

Telefone Analógico Mitel 6710a

17/11/2015

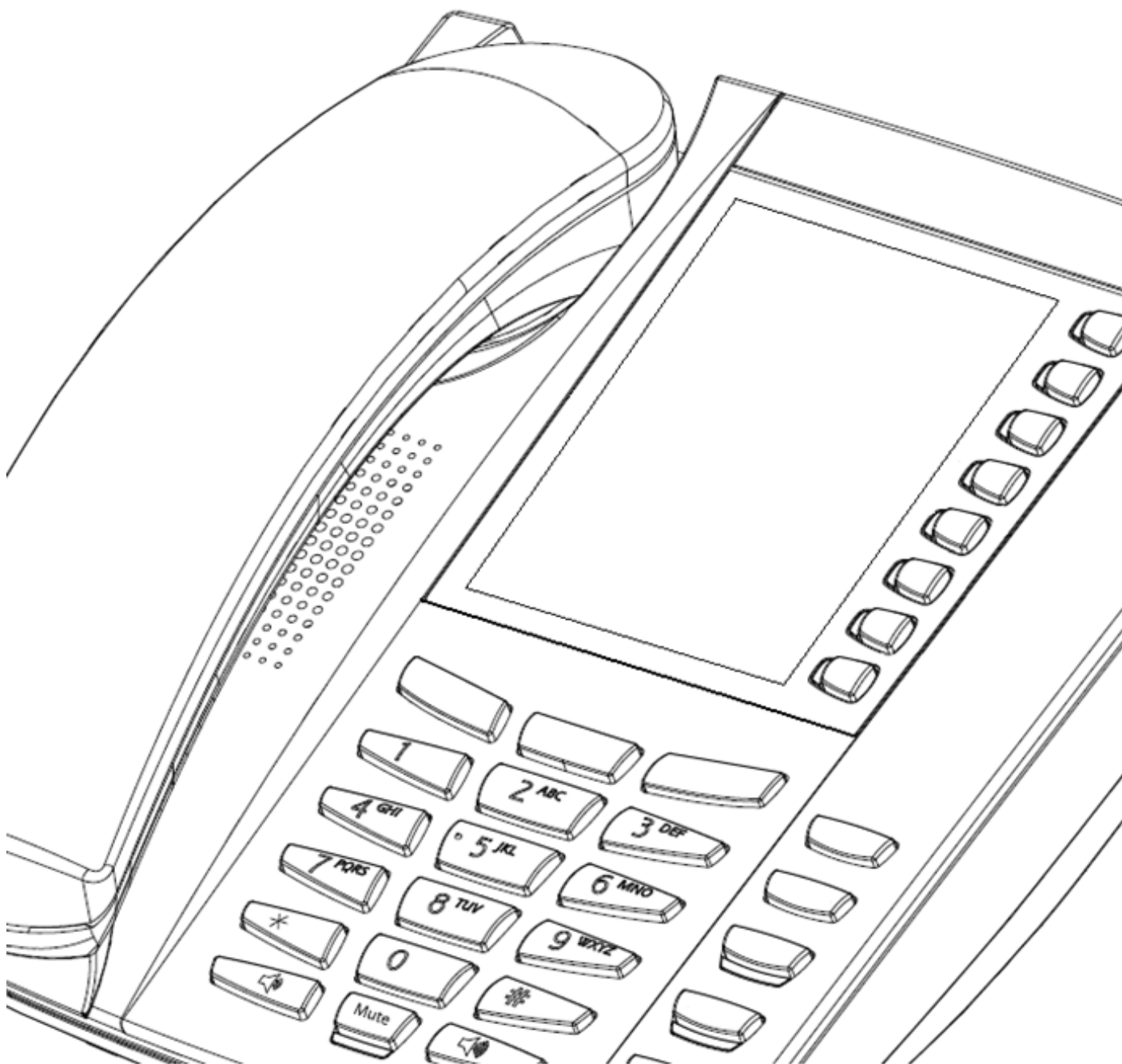
2.0

GUIA DE UTILIZADOR



Índice

Introdução	4
Especificações do Telefone	4
Conteúdo da embalagem	5
Localização das Teclas	6
Vista inferior do telefone	8
Funções Básicas	9
MARCAÇÃO	9
CHAMADA EM MÃOS-LIVRES	9
CHAMADA COM AURICULAR	9
COLOCAR CHAMADA EM ESPERA	9
CORTE DE MICRO	9
TECLA PARA DESLIGAR	9
REMARCAÇÃO	9
Ajuste de Volume.....	9
AJUSTE DO VOLUME DE TOQUE.....	9
AJUSTE DE VOLUME EM MÃOS-LIVRES.....	9
AJUSTE DO VOLUME DO MICROTELEFONE	10
AJUSTE DO VOLUME EM AUSCULTADOR	10
Memória de Marcação Rápida.....	10
GUARDAR EM MEMÓRIA.....	10
MARCAÇÃO A PARTIR DA MEMÓRIA.....	10
APAGAR DA MEMÓRIA.....	10
Memória de Mensagem em Espera (MWM - Message Waiting Memory).....	10
Configuração do Telefone	11
AJUSTE DO TEMPO DE FLASH.....	11
AJUSTE MELODIA DE TOQUE.....	11
Código de Facilidades	12



INTRODUÇÃO

Mitel 6710a é um telefone analógico de baixo custo e destina-se a utilizadores com necessidades básicas de comunicação. As funções e o modo de utilização foram projectados para serem intuitivos. As chamadas podem ser processadas através de auricular ou mãos-livres, sempre com uma excelente qualidade de voz.

ESPECIFICAÇÕES DO TELEFONE

Geral	
Cor	Preto
Sinalização	Analógica
Linha de apoio	Simples

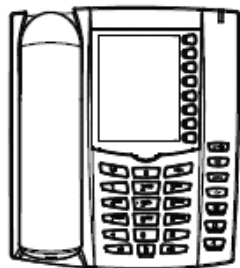
Características	
Programação de tempo na tecla flash	100ms, 200ms, 300ms (por defeito), 400ms, 600ms, 900ms
Marcação DTMF	Sim
Chamada recebida/Identificador MWI	Sim
Suporta Mãos-livres	Sim
Compatível com auriculares	Sim
Controlo de volume	Microtelefone / Auscultador (4 níveis) Mãos-livres (8 níveis)

Hardware e Interface	
LED de sinalização de chamada	Sim
Tecla de espera	Sim
Tecla para terminar	Sim
Tecclas de marcação rápida	Sim (até 8)
Tecla de remarcação	Último número
Tecla de navegação	Sim
Melodia de toque	8 tipos
Volume de toque	2 níveis
Toque no silêncio	Sim

Acessórios	
Cabo de ligação, RJ11/ RJ45	1 unidade, 2 metros
Etiquetas para Teclas	1 unidade
Kit de montagem em parede	Parafusos e buchas incluídos

CONTEÚDO DA EMBALAGEM

Quando abrir a embalagem do seu novo telefone, deverá verificar que estão presentes todos os seguintes itens. Se algum destes itens se encontram em falta, deverá contactar o seu fornecedor.



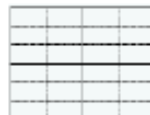
Telefone



Microtelefone



Cordão
extensível



Etiquetas para
teclas
programáveis



Parafusos e buchas
para instalação em
parede



Cabo de rede

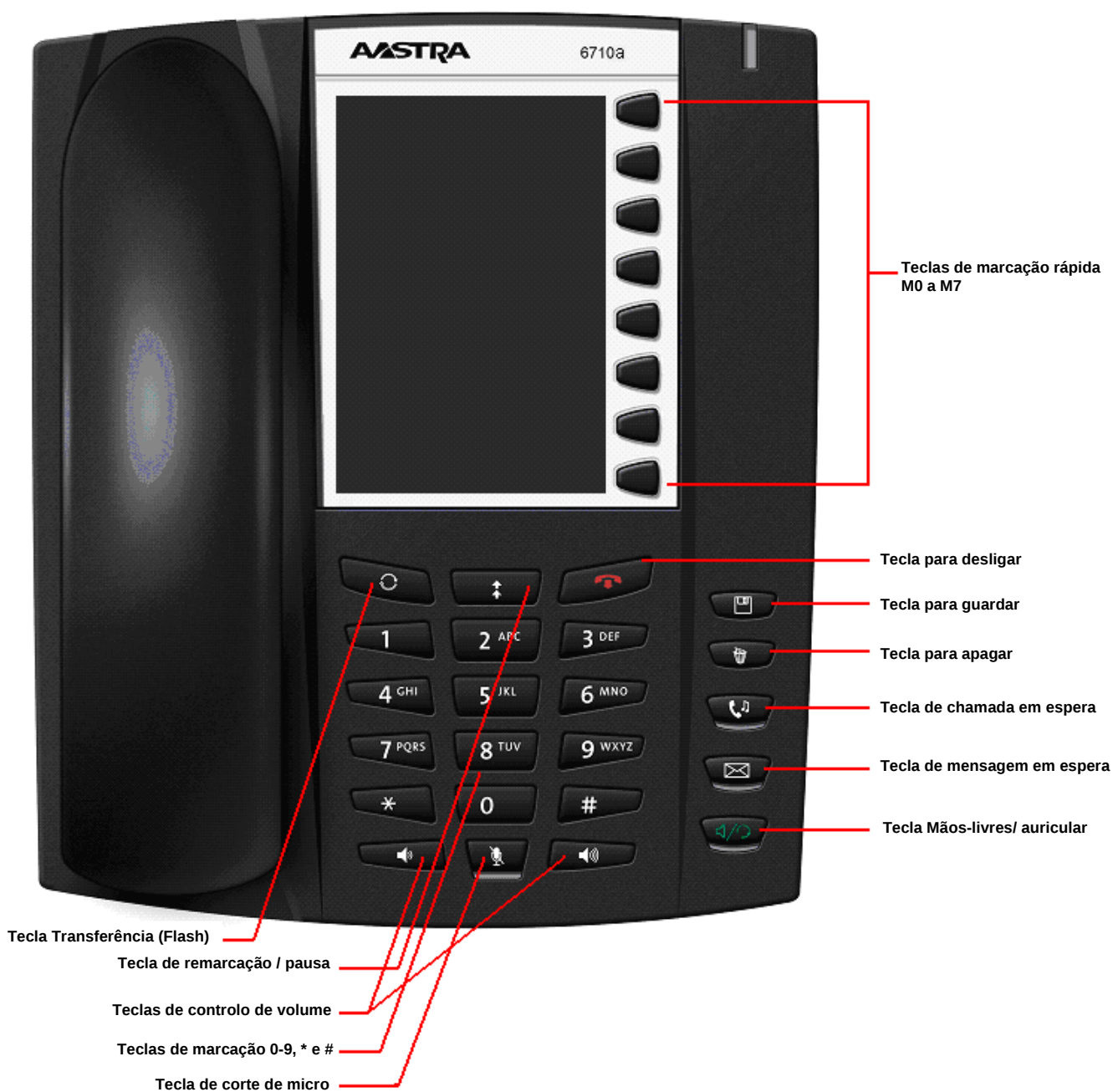


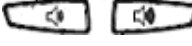
Acessórios para instalação
em mesa



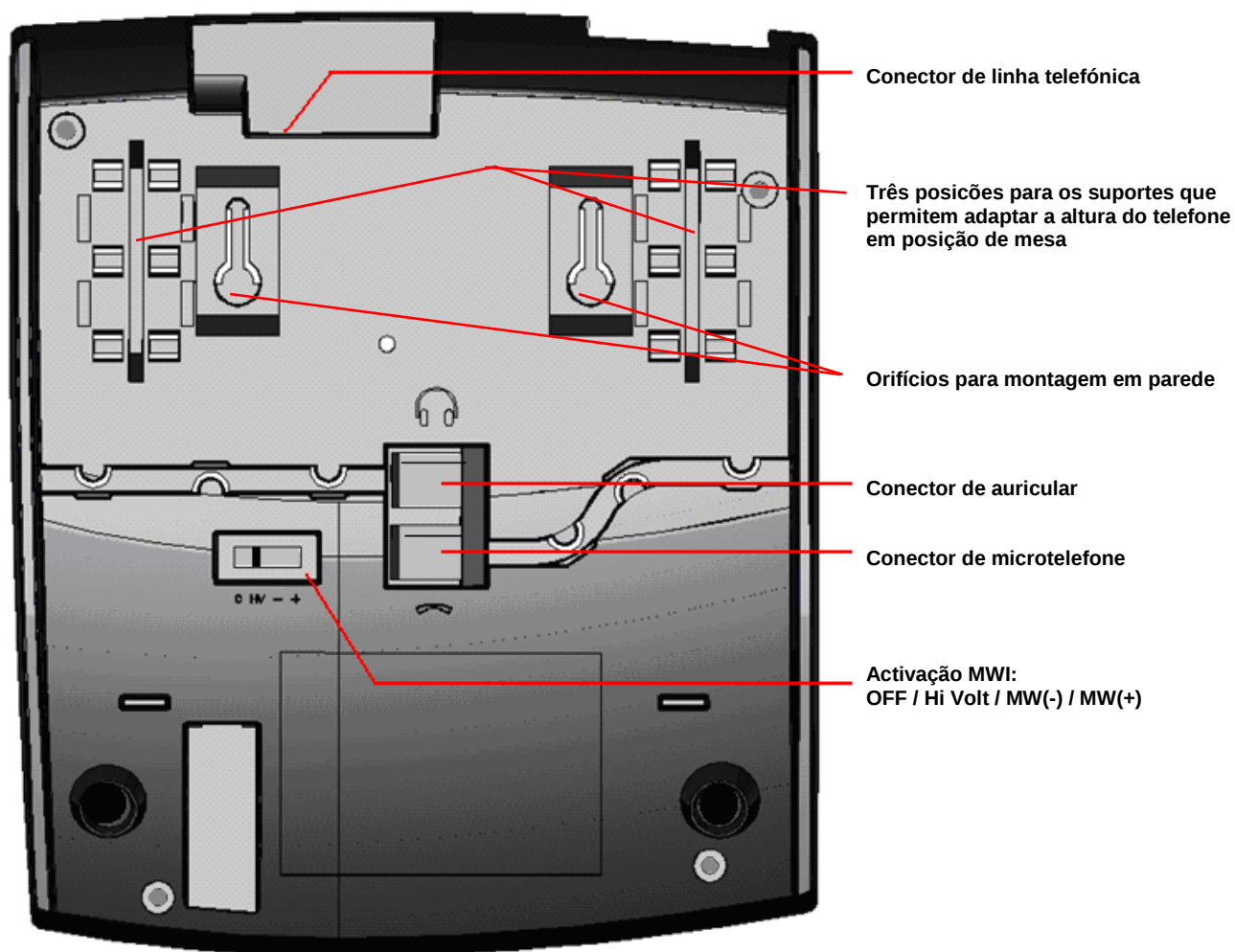
Guia de Utilizador
Mitel 6710a

LOCALIZAÇÃO DAS TECLAS



Simbolos / Teclas	Français	Español	Deutsch	Português	Nederlands
Speed-dial M0-M7	Num. abrégée M0-M7	Teclas programables M0-M7	Kurzwahl M0-M7	Marcação rápida M0-M7	Snel-kiezen M0-M7
	R - Flash	Tecla Flash	R-Taste	Flash	Haakcontact
Redial / Pause key 	Touche Bis / Pause	Rellamada / Pausa	Wahlwiederholung / Pausentaste	Rechamar / tecla de pausa	Nummerherhaling / Pauzetoets
Goodbye key 	Fin / Fin d'appel	Desconectar	Ende Taste	Desligar	Beëindigen
0-9, * and # (dial keys)	0-9, * et # numérotation	0-9, * y # (digitos)	0-9, * und # (Zifferntasten)	0-9, * e # (Teclas de marcação)	0-9, * en # (bel toetsen)
Volume keys 	Réglage du volume	Volumen	Lautstärketasten	Volume	Volume toetsen
Mute key 	Touche secret	(Mute) silencio	Stummtaste	Silêncio	Mute-toets
Save key 	Sauvegarde	Salvar	Speichertaste	Guardar	Opslaan
Delete key 	Suppression	Borrado	Löschtaste	Apagar	Verwijderen
Music on hold 	Musique d'attente	Música en espera	Musik bei Warten	Música em espera	Muziek tijdens wachten
Message waiting 	Message déposé	Mensaje en espera	Nachricht wartet	Mensagem em espera	Wachtend bericht
Speaker / Headset 	Haut-parleur / Casque	Altavoz / Tecla de manos libre	Lautsprecher / Kopfhörertaste	Mãos-livres / auricular	Luidspreker / hoofdtelefoon
Line socket	Prise de ligne téléphonique	Puerto conneccion de linea	Anschlussbuchse	Conector de linha telefónica	Lijnpoort
OFF / Hi Volt / MW(-) / MW(+)	Off / Haute Tension / MW(-) / MW(+)	DE / Alto voltaje / MW(-) / MW(+)	AUS/Spannung/ MW(-) / MW(+)	OFF / Hi Volt / MW(-) / MW(+)	UIT / Hi Volt / MW(-) / MW(+)
Headset Jack	Prise casque	Puerto de auricular	Kopfhörerbuchse	Conector do auricular	Hoofdtelefoon aansluiting
Handset Jack	Prise combiné	Puerto de microtelefono	Hörerbuchse	Conector do microtelefone	Telefoonhoorn aansluiting

VISTA INFERIOR DO TELEFONE



FUNÇÕES BÁSICAS

MARCAÇÃO

Levante o microtelefone (ou prima [] para o modo de mãos-livres / auscultadores) e prima as teclas numéricas, [*], [#] ou [Pausa] para fazer a marcação.

CHAMADA EM MÃOS-LIVRES

1. Prima [] e marque o número utilizando o teclado de marcação.
2. Para desligar o telefone, prima [] novamente.
3. Durante uma chamada telefónica, pode alternar para o modo de mãos-livres premindo [].

CHAMADA COM AURICULAR

1. Conectar o auricular ao telefone
2. Prima [] e marque o número utilizando o teclado de marcação.
3. Para desligar, prima [] novamente.
4. Durante uma chamada telefónica, pode alternar para o modo de auricular premindo [].

COLOCAR CHAMADA EM ESPERA

1. Quando uma chamada está em curso, prima [] para chamada em espera (o LED aceso).
2. Prima [] novamente ou levante o microtelefone para retomar a chamada (o LED apagado).

CORTE DE MICRO

1. Quando a chamada está em curso, prima [] para corte de micro (o LED cintila).
2. Para voltar a falar com o chamador, prima [] novamente (o LED apagado).

TECLA PARA DESLIGAR

1. Com o microtelefone fora do descanso, prima [] para fazer outra chamada.
2. Quando o modo mãos-livres/auscultador está activo, prima [] para desligar.

REMARCAÇÃO

1. Prima [] para remarcar o último número marcado.

AJUSTE DE VOLUME

AJUSTE DO VOLUME DE TOQUE

1. Disponíveis três níveis de volume de toque: **Alto**, **Baixo**, **Silêncio**
2. Coloque o microtelefone no descanso
3. Prima 'Volume +' para aumentar o volume de toque
4. Prima 'Volume –' para baixar o volume de toque.

Para desactivar o toque das chamadas recebidas. Prima 'Volume –' até atingir o nível **Silêncio** ou prima [] enquanto o microtelefone estiver no descanso. O LED de corte de micro permanecerá ACESO enquanto o microtelefone estiver no descanso, indicando que o toque está em modo de silêncio.

AJUSTE DE VOLUME EM MÃOS-LIVRES

Disponíveis oito níveis em mãos-livres: **Nível 1 a 8**

1. Prima []
2. Prima 'Volume +' para aumentar o volume em mãos-livres
3. Prima 'Volume –' para baixar o volume em mãos-livres

AJUSTE DO VOLUME DO MICROTELEFONE

Disponíveis quatro níveis de volume do microtelefone: **Nível 1 a 4**

1. Conecte o microtelefone ao telefone
2. Prima 'Volume +' para aumentar o volume do microtelefone
3. Prima 'Volume –' para baixar o volume do microtelefone

AJUSTE DO VOLUME EM AUSCULTADOR

Disponíveis quatro níveis em auscultador: **Nível 1 a 4**

1. Conecte o auscultador ao telefone
2. Prima [
3. Prima 'Volume +' para aumentar o volume do auscultador
4. Prima 'Volume –' para baixar o volume do auscultador

MEMÓRIA DE MARCAÇÃO RÁPIDA

GUARDAR EM MEMÓRIA

1. Coloque o microtelefone no descanso
2. Prima uma tecla de memória (M0 a M7)
3. Prima [] e digite o número que pretende guardar
4. Prima [] novamente para terminar
5. A função “guardar” é efectuada com sucesso ao ouvir um toque de confirmação

MARCAÇÃO A PARTIR DA MEMÓRIA

1. Levante o microtelefone ou prima []
2. Prima uma tecla de memória (M0 a M7) para fazer a marcação

APAGAR DA MEMÓRIA

1. Coloque o microtelefone no descanso
2. Prima a tecla de memória (M0 a M7) que pretende apagar
3. Prima []
4. A função “apagar” é efectuada com sucesso ao ouvir um toque de confirmação

MEMÓRIA DE MENSAGEM EM ESPERA (MWM - MESSAGE WAITING MEMORY)

A memória de mensagem em espera armazena o número para chegar à caixa de VoiceMail.

Guardar MWM

1. Coloque o microtelefone no descanso
2. Prima []
3. Prima [] e digite o número que pretende guardar
4. Prima [] novamente para terminar
5. A função “guardar” é efectuada com sucesso ao ouvir um toque de confirmação

Marcação através da MWM

1. Levante o microtelefone ou prima []
2. Prima []

Apagar MWM

1. Coloque o microtelefone no descanso do telefone
2. Prima []
3. Prima []
4. A função “apagar” é efectuada com sucesso ao ouvir um toque de confirmação

LED de Indicação de Mensagem em Espera

Quando há uma mensagem em espera, o LED de indicação de mensagem em espera fica aceso ou cintila a vermelho.

O interruptor de mensagem em espera (situado na parte inferior do telefone) é utilizado para seleccionar o modo apropriado de MW (HV / + / -). Por favor, verifique o tipo de MW do PBX ligado, para funcionar com o telefone. Coloque o interruptor na posição “OFF” para desactivar a função de mensagem em espera.

CONFIGURAÇÃO DO TELEFONE

Combinação de diferentes sequências de teclas, são utilizadas em diferentes configurações de parâmetros, conforme a tabela seguinte:

Parâmetros	Sequência de Teclas Programação	Protecção Bloqueio	Configurações Válidas	Por Defeito
Ajuste do tempo de flash	[guardar]+[#]+[0]+[1]+[#]+[X]+[#]	Sim	1: 100ms 2: 200ms 3: 300ms 4: 400ms 6: 600ms 9: 900ms	300ms
Ajuste melodia do toque	[guardar]+[#]+[0]+[2]+[#]+[X]+[#]	Sim	1 ~ 8	TOQUE1

AJUSTE DO TEMPO DE FLASH

1. Com o microtelefone no descanso, prima [guardar]+[#]+[0]+[1]+[#]+[X]+[#]
X pode ser definido por **1** (100ms) / **2** (200ms) / **3** (300ms) / **4** (400ms) / **6** (600ms) / **9** (900ms).
2. Se a configuração for efectuada com sucesso, ouvirá um toque de confirmação.

AJUSTE MELODIA DE TOQUE

1. Com o microtelefone no descanso, prima [guardar]+[#]+[0]+[2]+[#]+[X]+[#].
X pode ser definido por 1 a 8 (1~8 melodias).
2. Se a configuração for efectuada com sucesso, ouvirá um toque de confirmação.

CÓDIGO DE FACILIDADES

	OC131	A150 / A300 MiVoice Office 400	MiVoice 5000	MX-ONE
Desvios	Imediato	*21* + (nº destino) #	*21 + (nº destino)	*21 + (nº destino)
	Retirar desvio imediato	#21#	#21	#21#
	Se ocupado	*67* + (nº destino) #	*67 + (nº destino)	*23 + (nº destino)
	Retirar desvio se ocupado	#67#	#67	#23
	Por não atendimento	*61* + (nº destino) #	*61 + (nº destino)	*22 + (nº destino)
	Retirar desvio por não atendimento	#61#	#61	#22
Captar chamadas	Grupo	*0#	*86 + (nº destino)	*01
	Extensão	*0* + (nº destino) #	*86 + (nº destino)	*02 + (nº da extensão)
Parque	Parquear	R*16 [0-9,*,#]	*76	R*70
	Retirar de parque	*16 [0-9,*,#]	#76	#70
Call Back	Para ligar	*37#	R9 ou R*37	R5
	Para desligar	#37#	#37	#50

Notas:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

GABARITO PARA INSTALAÇÃO EM PAREDE IMPRIMIR À ESCALA 1:1



EC-Declaration of conformity

Déclaration de conformité CE

EG-Konformitätserklärung

Declaração de conformidade CE



AASTRA France (1 rue Arnold Schoenberg – 78280 Guyancourt – France) hereby declares that:

This product, Aastra 6710a, equipment is in conformity with the essential requirements and other relevant provisions of the European Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)

Le poste Aastra 6710a est conforme aux exigences essentielles de la directive 1999/5/EC

Dieses Gerät Aastra 6710a entspricht den grundlegenden Anforderungen der Richtlinie 1999/5/EG

Este equipamento Aastra 6710a cumpre os requisitos essenciais da diretiva 1999/5/CE

pt.mitel.com